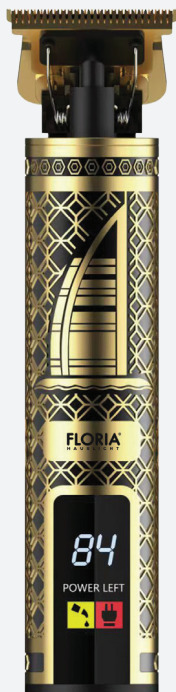


FLORIA®
H A U S L I C H T



EN

DE

TR

RO

PL

CRO-BIH

FR

ES

RU

AL

AR

HAIR CLIPPER

ZLN6394

Make it Easy

18650-1200 MAH, 3.7V LI-ION BATTERY

- EN** SCAN THE QR CODE TO ACCESS THE DIGITAL MANUAL IN ALL LANGUAGES.
- DE** SCANNEN SIE DEN QR-CODE, UM AUF DAS DIGITALE HANDBUCH IN ALLEN SPRACHEN ZUZUGREIFEN.
- TR** TÜM DİLLERDEKİ DİJİTAL KILAVUZA ERİŞMEK İÇİN QR KODUNU TARAYIN.
- RO** SCANAȚI CODUL QR PENTRU A ACCESA MANUALUL DIGITAL ÎN TOATE LIMBILE.
- PL** ZESKANUJ KOD QR, ABY UZYSKAĆ DOSTĘP DO CYFROWEJ INSTRUKCJI WE WSZYSTKICH JĘZYKACH.
- CRO-BIH** SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM PRIRUČNIKU NA SVIM JEZICIMA.
- FR** SCANEZ LE CODE QR POUR ACCÉDER AU MANUEL NUMÉRIQUE DANS TOUTES LES LANGUES.
- GE** დაასკანირეთ QR კოდი, რათა მიიღოთ წვდომა ციფრულ სახელმძღვანელოზე ყველა ენაზე.
- ES** ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER AL MANUAL DIGITAL EN TODOS LOS IDIOMAS.
- IT** SCANSIONARE IL CODICE QR PER ACCEDERE AL MANUALE DIGITALE IN TUTTE LE LINGUE.
- RU** ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ЦИФРОВОМУ РУКОВОДСТВУ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ.
- AL** SKANONI KODIN QR PËR TË AKSESUAR MANUALIN DIGJITAL NË TË GJITHA GJUHËT.
- BG** СКАНИРАЙТЕ QR КОДА, ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ДОСТЪП ДО ЦИФРОВОТО РЪКОВОДСТВО НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ.
- GR** ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ.
- HU** OLVASSA BE A QR-KÓDOT, HOGY HOZZÁFÉRJEN A DIGITÁLIS KÉZIKÖNYVHÖZ MINDEN NYELVEN.
- MK** СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ ЗА ПРИСТАП ДО ДИГИТАЛНОТО УПАТСТВО НА СИТЕ ЈАЗИЦИ.
- SR** SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM UPUTSTVU NA SVIM JEZICIMA.
- CZ** NASKENUJTE QR KÓD PRO PŘÍSTUP K DIGITÁLNÍMU NÁVODU VE VŠECH JAZYCÍCH.
- PT** DIGITALIZE O CÓDIGO QR PARA ACEDER AO MANUAL DIGITAL EM TODOS OS IDIOMAS.
- UA** ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД, ЩОБ ОТРИМАТИ ДОСТУП ДО ЦИФРОВОГО ПОСІБНИКА ВСІМА МОВАМИ.
- NL** SCAN DE QR-CODE OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE DIGITALE HANDLEIDING IN ALLE TALEN.

- LT** NUSKAITYKITE QR KODĄ, KAD PASIEKTUMĖTE SKAITMENINĮ VADOVĄ VISOMIS KALBOMIS.
- LV** NOSKENĒJIET QR KODU, LAI PIEKĻŪTU DIGITĀLAJAI ROKASGRĀMATAI VISĀS VALODĀS.
- EE** SKANNIGE QR-KOOD, ET PÄÄSEDA LIGI DIGITAALSELE JUHENDILE KÕIGIS KEELTES.
- SI** SKENIRAJTE QR KODO ZA DOSTOP DO DIGITALNEGA PRIROČNIKA V VSEH JEZIKIH.
- SK** NASKENUJTE QR KÓD, ABY STE ZÍSKALI PRÍSTUP K DIGITÁLNEMU NÁVODU VO VŠETKÝCH JAZYKCH.
- SE** SKANNA QR-KODEN FÖR ATT FÅ TILLGÅNG TILL DEN DIGITALA MANUALEN PÅ ALLA SPRÅK.
- NO** SKANN QR-KODEN FOR Å FÅ TILGANG TIL DEN DIGITALE BRUKSANVISNINGEN PÅ ALLE SPRÅK.

AR للوصول إلى الدليل الرقمي بجميع اللغات QR امسح رمز

FA را اسکن کنید تا به دفترچه راهنمای دیجیتال به تمام زبان‌ها دسترسی پیدا کنید QR کد

SCAN
FOR
USER MANUAL



ZLN6394

Scan the QR code and enter the
ZLN code for the user manual
www.zilan.com.tr/en/manuals

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before cleaning your appliance, make sure it's not on charge and in cordless operation.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When the distance comb is removed, the cutting system should not be pressed into the skin. Risk of injury!
- For household use only.
- Never use the appliance with a damaged cutting system or damaged cord set.
- Keep out the oil bottle of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of it properly when empty.
- The shaver/trimmer and the other accessories are not dishwasher-proof.

EN

- If the shaver/trimmer is subjected to a major change in temperature, pressure, or humidity, let it acclimatize for 30 minutes before you use it.
- This product has a built-in battery, never try to open and replace the battery. The product can only be opened by authorized service points.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW YOUR PRODUCT



OPERATION

- This hair trimmer can be used both corded and cordless.
- For cordless use, make sure the appliance is fully charged before use.
- For corded use, connect the charging cable to the charging socket located at the bottom of the appliance. Then plug the adapter into a suitable power outlet.
- Make sure the appliance is switched off before connecting or disconnecting the charging cable.
- Press the on/off switch to turn on the appliance. Press the switch again to turn it off.

How To Use The Comb Attachments

- Make sure the appliance is switched off before attaching or removing a comb attachment.
- Select the suitable guide comb according to the desired cutting length.
- Place the comb attachment onto the blade head and slide it into position until it is securely fitted.
- Before use, check that the comb attachment is properly attached and does not move loosely.
- To change the cutting length, press the comb adjustment button and slide the comb up or down to the desired length setting.
- To remove the comb attachment, switch off the appliance first. Then gently slide the comb attachment away from the blade head.
- This product includes guide comb attachments for different cutting lengths, such as 1 mm, 2 mm, 3 mm, and 4 mm.

CHARGING AND BLADE MAINTENANCE

Charging

- Before using the appliance for the first time, fully charge it for 8 hours to activate the rechargeable battery.
- Do not charge the appliance if the ambient temperature is below 0°C or above 40°C.
- Do not charge the appliance under direct sunlight or near heat sources.
- The standard charging time is approximately 2 hours.
- To prevent damage to the battery, do not exceed the recommended charging time.
- When the appliance is fully charged, it can be used for more than 180 minutes.
- During charging, the indicator light turns red.
- After charging is complete, unplug the adapter from the power outlet and disconnect the charging cable from the appliance.
- Press the on/off switch to turn on the appliance.

Maintenance Of The Blades

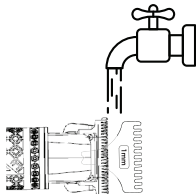
- After each use, clean the blade with the cleaning brush to remove hair and residue trapped between the blades.
- Hold the appliance securely and brush the blade area carefully.

EN

- Apply 2 to 4 drops of lubricating oil between the stationary blade and the moving blade after every few uses.
- After applying the oil, switch on the appliance briefly to allow the oil to spread evenly over the cutting surface.
- Wipe off any excess oil with a soft, dry cloth.
- Regular blade cleaning and lubrication help maintain smooth and effective cutting performance.

CLEANING UNDER THE TAP

- After each use, remove the comb attachment from the appliance.
- Rinse the cutting element and comb attachment under warm running water.
- Do not use hot water, solvents, or abrasive cleaning products.
- After rinsing, shake off excess water and dry the parts thoroughly with a soft cloth.
- Make sure all parts are completely dry before reassembling or storing the appliance.



Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BETRIEBUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es nicht aufgeladen wird und im kabellosen Betrieb ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Wenn der Abstandskamm entfernt wurde, darf das Schneidsystem nicht gegen die Haut gedrückt werden. Verletzungsgefahr!
- Nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Schneidsystem oder einem beschädigten Kabelsatz.
- Bewahren Sie die Ölflasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Nicht verschlucken. Nicht in die Augen bringen. Entsorgen Sie die Flasche ordnungsgemäß,

wenn sie leer ist.

- Der Rasierer/Trimmer und das sonstige Zubehör sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Wenn der Rasierer/Trimmer starken Änderungen der Temperatur, des Drucks oder der Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, lassen Sie ihn vor der Verwendung 30 Minuten akklimatisieren.
- Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku. Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder auszutauschen. Das Produkt darf nur von autorisierten Servicestellen geöffnet werden.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.

LERNEN SIE IHR PRODUKT KENNEN



BETRIEB

- Dieser Haartrimmer kann sowohl mit Kabel als auch kabellos verwendet werden.
- Stellen Sie bei kabelloser Verwendung sicher, dass das Gerät vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen ist.
- Für den Betrieb mit Kabel schließen Sie das Ladekabel an die Ladebuchse an der Unterseite des Geräts an. Stecken Sie anschließend den Adapter in eine geeignete Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Ladekabel anschließen oder entfernen.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie den Schalter erneut, um es auszuschalten.

Verwendung Der Kammaufsätze

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie einen Kammaufsatz anbringen oder entfernen.
- Wählen Sie den passenden Führungskamm entsprechend der gewünschten Schnittlänge aus.
- Setzen Sie den Kammaufsatz auf den Klingenkopf und schieben Sie ihn in Position, bis er sicher befestigt ist.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Kammaufsatz ordnungsgemäß angebracht ist und nicht locker sitzt.
- Um die Schnittlänge zu ändern, drücken Sie die Einstelltaste des Kamms und schieben Sie den Kamm nach oben oder unten auf die gewünschte Längeneinstellung.
- Zum Entfernen des Kammaufsatzes schalten Sie das Gerät zuerst aus. Schieben Sie den Kammaufsatz anschließend vorsichtig vom Klingenkopf weg.
- Dieses Produkt enthält Führungskammaufsätze für verschiedene Schnittlängen, wie z. B. 1 mm, 2 mm, 3 mm und 4 mm.

LADEN UND KLINGENPFLEGE

Laden

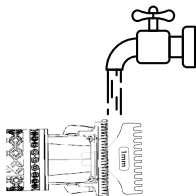
- Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung 8 Stunden lang vollständig auf, um den wiederaufladbaren Akku zu aktivieren.
- Laden Sie das Gerät nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C oder über 40 °C liegt.
- Laden Sie das Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Die normale Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden.
- Überschreiten Sie die empfohlene Ladezeit nicht, um Schäden am Akku zu vermeiden.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es mehr als 180 Minuten verwendet werden.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot.
- Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Adapter aus der Steckdose und trennen Sie das Ladekabel vom Gerät.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.

Klingenpflege

- Reinigen Sie die Klinge nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste, um Haare und Rückstände zwischen den Klingen zu entfernen.
- Halten Sie das Gerät sicher fest und bürsten Sie den Klingenbereich vorsichtig.
- Tragen Sie nach einigen Anwendungen 2 bis 4 Tropfen Schmieröl zwischen die feststehende und die bewegliche Klinge auf.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Auftragen des Öls kurz ein, damit sich das Öl gleichmäßig auf der Schneidfläche verteilt.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Regelmäßige Reinigung und Schmierung der Klingen tragen zu einer gleichmäßigen und effektiven Schneidleistung bei.

REINIGUNG UNTER FLIESSENDEM WASSER

- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch den Kammaufsatz vom Gerät.
- Spülen Sie das Schneideelement und den Kammaufsatz unter warmem, fließendem Wasser ab.
- Verwenden Sie kein heißes Wasser, keine Lösungsmittel und keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Schütteln Sie nach dem Abspülen überschüssiges Wasser ab und trocknen Sie die Teile gründlich mit einem weichen Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen oder aufbewahren.



Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Temizlemeden önce cihazınızın şarjda olmadığından ve kablolu kullanımda olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda denetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve denetlenen çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- Mesafe tıraşı çıkarıldığında, kesme sistemi cilde bastırılmamalıdır. Yaralanma riski!
- Sadece evde kullanım içindir.
- Hasarlı kesme sistemi veya hasarlı kablo seti ile cihazı asla kullanmayın.
- Yağ şişesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Yutmayın. Göze uygulamayın. Boşaldığında uygun şekilde imha edin.
- Tıraş makinesi/trimmer ve diğer aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Tıraş makinesi/trimmer büyük bir sıcaklık, basınç veya nem değişikliğine maruz kalırsa,

TR

kullanmadan önce 30 dakika bekletin.

- Bu ürün dahili bir pile sahiptir, asla açmaya ve pili değiştirmeye çalışmayın. Ürün yalnızca yetkili servis noktaları tarafından açılabilir.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım durumunda meydana gelen hasarlardan hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



KULLANIM

- Bu saç kesme makinesi hem kablolu hem de kablosuz olarak kullanılabilir.
- Kablosuz kullanım için cihazı kullanmadan önce tamamen şarj edildiğinden emin olun.
- Kablolu kullanım için şarj kablosunu cihazın alt kısmında bulunan şarj girişine bağlayın. Ardından adaptörü uygun bir prize takın.
- Şarj kablosunu takmadan veya çıkarmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın. Cihazı kapatmak için düğmeye tekrar basın.

Kılavuz Taraklarının Kullanımı

- Tarakları takmadan veya çıkarmadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- İstenilen kesim uzunluğuna göre uygun tarağı seçin.
- Tarağı bıçak başlığının üzerine yerleştirin ve güvenli şekilde oturana kadar kaydırın.
- Kullanımdan önce tarağın düzgün şekilde takıldığını ve gevşekliğini kontrol edin.
- Kesim uzunluğunu değiştirmek için tarak ayar düğmesine basın ve tarağı istediğiniz uzunluk ayarına göre yukarı veya aşağı kaydırın.
- Tarağı çıkarmak için önce cihazı kapatın. Ardından tarak aparatını bıçak başlığından nazikçe kaydırarak çıkarın.
- Bu ürün, 1 mm, 2 mm, 3 mm ve 4 mm gibi farklı kesim uzunlukları için kılavuz tarak aparatları içerir.

ŞARJ ETME VE BIÇAK BAKIMI

Şarj Etme

- Cihazı ilk kez kullanmadan önce, şarj edilebilir pili etkinleştirmek için cihazı 8 saat boyunca tamamen şarj edin.
- Ortam sıcaklığı 0°C'nin altında veya 40°C'nin üzerindeyse cihazı şarj etmeyin.
- Cihazı doğrudan güneş ışığı altında veya ısı kaynaklarının yakınında şarj etmeyin.
- Standart şarj süresi yaklaşık 2 saattir.
- Pilin zarar görmesini önlemek için önerilen şarj süresini aşmayın.
- Cihaz tamamen şarj edildiğinde 180 dakikadan fazla kullanılabilir.
- Şarj sırasında gösterge ışığı kırmızı yanar.
- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra adaptörü prizden çıkarın ve şarj kablosunu cihazdan ayırın.
- Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.

Biçakların Bakımı

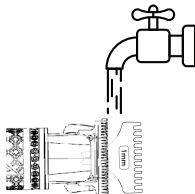
- Her kullanımdan sonra bıçakların arasında kalan saç ve kalıntıları temizlemek için bıçağı temizleme fırçası ile temizleyin.
- Cihazı güvenli şekilde tutun ve bıçak bölgesini dikkatlice fırçalayın.

TR

- Birkaç kullanımdan sonra sabit bıçak ile hareketli bıçak arasına 2 ila 4 damla yağ uygulayın.
- Yağı uyguladıktan sonra, yağın kesici yüzeye eşit şekilde yayılması için cihazı kısa süre çalıştırın.
- Fazla yağı yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Bıçakların düzenli olarak temizlenmesi ve yağlanması, düzgün ve etkili kesim performansının korunmasına yardımcı olur.

MUSLUK ALTINDA TEMİZLEME

- Her kullanımdan sonra tarağı cihazdan çıkarın.
- Kesici başlığı ve tarağı ılık akan su altında durulayın.
- Sıcak su, çözücü veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın.
- Durulama işleminden sonra fazla suyu silkeleyin ve parçaları yumuşak bir bezle tamamen kurulayın.
- Cihazı yeniden monte etmeden veya saklamadan önce tüm parçaların tamamen kuru olduğundan emin olun.



Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31

34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENĂIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENĂEI ARTIFICIALE.

INSTRUCĂIUNI GENERALE DE SIGURANĂ ȘI AVERTIZĂRI

- Înainte de curățarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu se află la încărcare și este utilizat în modul fără fir.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Atunci când pieptenele distanțier este îndepărtat, sistemul de tăiere nu trebuie apăsut pe piele. Pericol de rănire!
- Destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă sistemul de tăiere sau setul de cablu este deteriorat.
- Păstrați recipientul cu ulei departe de îndemâna copiilor. A nu se înghiți. A nu se aplica în ochi.

RO

Eliminați-l în mod corespunzător atunci când este gol.

- Aparatul de ras/trimmerul și celelalte accesorii nu sunt compatibile cu mașina de spălat vase.
- Dacă aparatul de ras/trimmerul a fost supus unei schimbări majore de temperatură, presiune sau umiditate, lăsați-l să se aclimatizeze timp de 30 de minute înainte de utilizare.
- Acest produs are un acumulator încorporat. Nu încercați niciodată să deschideți sau să înlocuiți acumulatorul. Produsul poate fi deschis numai de centre de service autorizate.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTEȚI PRODUSUL



OPERARE

- Această mașină de tuns părul poate fi utilizată atât cu fir, cât și fără fir.
- Pentru utilizarea fără fir, asigurați-vă că aparatul este complet încărcat înainte de utilizare.
- Pentru utilizarea cu fir, conectați cablul de încărcare la mufa de încărcare aflată în partea inferioară a aparatului. Apoi introduceți adaptorul într-o priză adecvată.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a conecta sau deconecta cablul de încărcare.
- Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul. Apăsăți din nou butonul pentru a-l opri.

Cum Se Utilizează Piepteni De Ghidare

- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a monta sau demonta un pieptene de ghidare.
- Alegeți pieptenele de ghidare potrivit în funcție de lungimea de tăiere dorită.
- Așezați pieptenele de ghidare pe capul lamei și glisați-l în poziție până când este fixat în siguranță.
- Înainte de utilizare, verificați dacă pieptenele de ghidare este montat corect și nu este slăbit.
- Pentru a modifica lungimea de tăiere, apăsați butonul de reglare al pieptenului și glisați pieptenele în sus sau în jos până la setarea dorită.
- Pentru a îndepărta pieptenele de ghidare, opriți mai întâi aparatul. Apoi glisați ușor pieptenele de ghidare în afara capului lamei.
- Acest produs include piepteni de ghidare pentru diferite lungimi de tăiere, cum ar fi 1 mm, 2 mm, 3 mm și 4 mm.

ÎNCĂRCARE ȘI ÎNTREȚINEREA LAMELOR

Încărcare

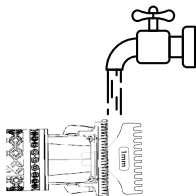
- Înainte de prima utilizare, încărcați complet aparatul timp de 8 ore pentru a activa bateria reîncărcabilă.
- Nu încărcați aparatul dacă temperatura ambientală este sub 0 °C sau peste 40 °C.
- Nu încărcați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură.
- Timpul standard de încărcare este de aproximativ 2 ore.
- Pentru a preveni deteriorarea bateriei, nu depășiți timpul de încărcare recomandat.
- Când aparatul este complet încărcat, acesta poate fi utilizat mai mult de 180 de minute.
- În timpul încărcării, indicatorul luminos se aprinde în roșu.
- După finalizarea încărcării, scoateți adaptorul din priză și deconectați cablul de încărcare de la aparat.
- Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul.

Întreținerea lamelor

- După fiecare utilizare, curățați lama cu peria de curățare pentru a îndepărta firele de păr și reziduurile prinse între lame.
- Țineți aparatul ferm și periați cu atenție zona lamei.
- După câteva utilizări, aplicați 2 până la 4 picături de ulei lubrifiant între lama fixă și lama mobilă.
- După aplicarea uleiului, porniți scurt aparatul pentru ca uleiul să se distribuie uniform pe suprafața de tăiere.
- Ștergeți excesul de ulei cu o lavetă moale și uscată.
- Curățarea și lubrifierea regulată a lamelor ajută la menținerea unei performanțe de tăiere uniforme și eficiente.

CURĂȚARE SUB JET DE APĂ

- După fiecare utilizare, îndepărtați pieptenele de ghidare de pe aparat.
- Clătiți elementul de tăiere și pieptenele de ghidare sub jet de apă caldă.
- Nu utilizați apă fierbinte, solvenți sau produse de curățare abrazive.
- După clătire, scuturați excesul de apă și uscați bine piesele cu o lavetă moale.
- Asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate înainte de reasamblarea sau depozitarea aparatului.



Importator: • S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

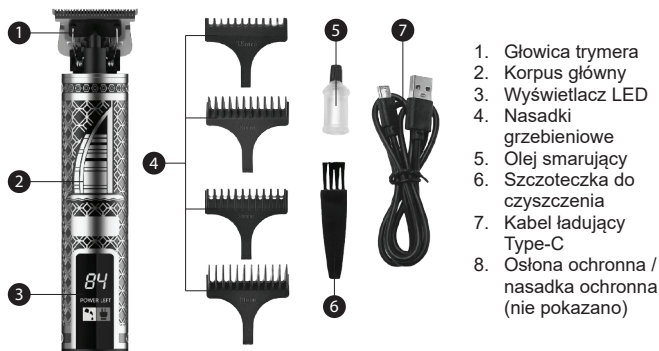
OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że nie jest ono ładowane i pracuje w trybie bezprzewodowym.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Po zdjęciu nasadki dystansowej nie należy dociskać systemu tnącego do skóry. Ryzyko obrażeń!
- Wyłącznie do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli system tnący lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Przechowuj buteleczkę z olejem poza zasięgiem dzieci. Nie połykać. Nie stosować do

oczu. Po opróżnieniu zutylizować w odpowiedni sposób.

- Golarka/trymer oraz pozostałe akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Jeśli golarka/trymer został poddany znaczącej zmianie temperatury, ciśnienia lub wilgotności, przed użyciem pozostaw go na 30 minut w celu aklimatyzacji.
- Ten produkt posiada wbudowany akumulator. Nigdy nie próbuj otwierać urządzenia ani wymieniać akumulatora. Produkt może być otwierany wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji.

POZNAJ SWÓJ PRODUKT



OBSŁUGA

- Ten trymer do włosów może być używany zarówno przewodowo, jak i bezprzewodowo.
- W przypadku użytkowania bezprzewodowego przed użyciem upewnij się, że urządzenie jest w pełni naładowane.
- W przypadku użytkowania przewodowego podłącz kabel ładujący do gniazda ładowania znajdującego się na spodzie urządzenia. Następnie podłącz adapter do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem kabla ładującego upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Naciśnij włącznik/wyłącznik, aby włączyć urządzenie. Naciśnij przełącznik ponownie, aby je wyłączyć.

Jak Używać Nasadek Grzebieniowych

- Przed założeniem lub zdjęciem nasadki grzebieniowej upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Wybierz odpowiednią nasadkę prowadzącą zgodnie z żądaną długością strzyżenia.
- Umieść nasadkę grzebieniową na głowicy ostrza i przesun ją na miejsce, aż zostanie pewnie zamocowana.
- Przed użyciem sprawdź, czy nasadka grzebieniowa jest prawidłowo założona i nie porusza się luźno.
- Aby zmienić długość strzyżenia, naciśnij przycisk regulacji nasadki i przesun nasadkę w górę lub w dół do żądanego ustawienia długości.
- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, najpierw wyłącz urządzenie. Następnie delikatnie przesun nasadkę grzebieniową z dala od głowicy ostrza.
- Produkt zawiera nasadki prowadzące do różnych długości strzyżenia, takich jak 1 mm, 2 mm, 3 mm i 4 mm.

ŁADOWANIE I KONSERWACJA OSTRZY

Ładowanie

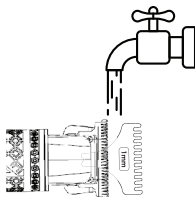
- Przed pierwszym użyciem urządzenia naładuj je całkowicie przez 8 godzin, aby aktywować akumulator.
- Nie ładuj urządzenia, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 40°C.
- Nie ładuj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Standardowy czas ładowania wynosi około 2 godziny.
- Aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora, nie przekraczaj zalecanego czasu ładowania.
- Po pełnym naładowaniu urządzenie może być używane przez ponad 180 minut.
- Podczas ładowania lampka kontrolna świeci na czerwono.
- Po zakończeniu ładowania odłącz adapter od gniazdka elektrycznego i odłącz kabel ładujący od urządzenia.
- Naciśnij włącznik/wyłącznik, aby włączyć urządzenie.

Konserwacja ostrzy

- Po każdym użyciu wyczyść ostrze za pomocą szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć włosy i pozostałości uwięzione między ostrzami.
- Trzymaj urządzenie pewnie i ostrożnie wyczyść obszar ostrza szczoteczka.
- Po kilku użyciach nanieś 2 do 4 kropli oleju smarującego pomiędzy ostrze stałe a ostrze ruchome.
- Po nałożeniu oleju włącz urządzenie na krótko, aby olej równomiernie rozprowadził się po powierzchni tnącej.
- Nadmiar oleju wytrzyj miękką, suchą ściereczką.
- Regularne czyszczenie i smarowanie ostrzy pomaga utrzymać płynną i skuteczną wydajność cięcia.

CZYSZCZENIE POD KRANEM

- Po każdym użyciu zdejmij nasadkę grzebieniową z urządzenia.
- Oplucz element tnący i nasadkę grzebieniową pod ciepłą bieżącą wodą.
- Nie używaj gorącej wody, rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
- Po opłukaniu strząśnij nadmiar wody i dokładnie osusz części miękką ściereczką.
- Przed ponownym złożeniem lub przechowywaniem urządzenia upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche.



Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
 SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije čišćenja uređaja provjerite da se ne puni i da se koristi u bežičnom načinu rada.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada je granični češalj uklonjen, sustav za šišanje ne smije se pritiskati na kožu. Opasnost od ozljede!
- Namijenjeno isključivo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj ako su sustav za šišanje ili kabel oštećeni.
- Bočicu s uljem držite izvan dohvata djece. Ne gutati. Ne nanositi u oči. Pravilno je odložite kada je prazna.
- Aparat za brijanje/trimer i ostali dodaci nisu prikladni za pranje u perilici posuđa.
- Ako je aparat za brijanje/trimer bio izložen

CRO-BIH

velikoj promjeni temperature, tlaka ili vlažnosti, ostavite ga da se aklimatizira 30 minuta prije uporabe.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju. Nikada ne pokušavajte otvoriti ili zamijeniti bateriju. Proizvod smiju otvarati samo ovlašteni servisni centri.
- Ne preuzima se nikakva odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



RAD

- Ovaj trimer za kosu može se koristiti s kabelom i bežično.
- Za bežičnu uporabu provjerite je li uređaj potpuno napunjen prije uporabe.
- Za uporabu s kabelom spojite kabel za punjenje na priključak za punjenje koji se nalazi na donjem dijelu uređaja. Zatim priključite adapter u odgovarajuću električnu utičnicu.
- Provjerite je li uređaj isključen prije spajanja ili odspajanja kabela za punjenje.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste uključili uređaj. Ponovno pritisnite prekidač kako biste ga isključili.

Kako Koristiti Nastavke Češljeve

- Provjerite je li uređaj isključen prije postavljanja ili uklanjanja nastavka češlja.
- Odaberite odgovarajući nastavak češlja prema željenoj duljini šišanja.
- Postavite nastavak češlja na glavu s oštricom i gurnite ga na mjesto dok ne bude sigurno pričvršćen.
- Prije uporabe provjerite je li nastavak češlja pravilno postavljen i nije labav.
- Za promjenu duljine šišanja pritisnite gumb za podešavanje češlja i pomaknite češalj prema gore ili dolje do željene postavke duljine.
- Za uklanjanje nastavka češlja najprije isključite uređaj. Zatim pažljivo pomaknite nastavak češlja dalje od glave s oštricom.
- Ovaj proizvod uključuje nastavke češljeve za različite duljine šišanja, kao što su 1 mm, 2 mm, 3 mm i 4 mm.

PUNJENJE I ODRŽAVANJE OŠTRICA

Punjenje

- Prije prve uporabe potpuno puniti uređaj 8 sati kako biste aktivirali punjivu bateriju.
- Ne puniti uređaj ako je temperatura okoline ispod 0 °C ili iznad 40 °C.
- Ne puniti uređaj na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini izvora topline.
- Standardno vrijeme punjenja iznosi približno 2 sata.
- Kako biste spriječili oštećenje baterije, nemojte prekoračiti preporučeno vrijeme punjenja.
- Kada je uređaj potpuno napunjen, može se koristiti više od 180 minuta.
- Tijekom punjenja svjetlosni indikator svijetli crveno.
- Nakon završetka punjenja izvadite adapter iz električne utičnice i odspojite kabel za punjenje s uređaja.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste uključili uređaj.

Održavanje oštrica

- Nakon svake uporabe očistite oštricu četkicom za čišćenje kako biste uklonili dlake i ostatke koji su se zadržali između oštrica.
- Čvrsto držite uređaj i pažljivo očetkajte područje oštrice.
- Nakon nekoliko uporaba nanosite 2 do 4 kapi ulja za podmazivanje između nepomične i pomične oštrice.
- Nakon nanošenja ulja kratko uključite uređaj kako bi se ulje ravnomjerno

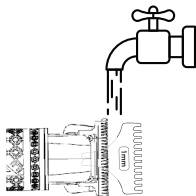
CRO-BIH

rasporedilo po površini za rezanje.

- Višak ulja obrišite mekanom, suhom krpom.
- Redovito čišćenje i podmazivanje oštrica pomaže u održavanju glatkog i učinkovitog rada pri šišanju.

ČIŠĆENJE POD MLAZOM VODE

- Nakon svake uporabe uklonite nastavak češlja s uređaja.
- Isperite rezni element i nastavak češlja pod toplom tekućom vodom.
- Ne koristite vruću vodu, otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nakon ispiranja otresite višak vode i temeljito osušite dijelove mekanom krpom.
- Prije ponovnog sastavljanja ili pohranjivanja uređaja provjerite jesu li svi dijelovi potpuno suhi.



Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il n'est pas en charge et qu'il est utilisé en mode sans fil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Lorsque le peigne de coupe est retiré, le système de coupe ne doit pas être appuyé contre la peau. Risque de blessure !
- Destiné uniquement à un usage domestique.
- N'utilisez jamais l'appareil si le système de coupe ou le câble est endommagé.
- Gardez le flacon d'huile hors de portée des

enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer dans les yeux. Jetez-le correctement lorsqu'il est vide.

- Le rasoir/tondeuse et les autres accessoires ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle.
- Si le rasoir/tondeuse a été exposé à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Ce produit dispose d'une batterie intégrée. N'essayez jamais d'ouvrir ou de remplacer la batterie. Le produit ne peut être ouvert que par des centres de service agréés.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect de ces instructions.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PRODUIT



FONCTIONNEMENT

- Cette tondeuse à cheveux peut être utilisée avec ou sans fil.
- Pour une utilisation sans fil, assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de l'utiliser.
- Pour une utilisation avec fil, branchez le câble de charge à la prise de charge située sous l'appareil. Branchez ensuite l'adaptateur sur une prise de courant appropriée.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher ou de débrancher le câble de charge.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

Utilisation Des Sabots

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de fixer ou de retirer un sabot.
- Sélectionnez le sabot de guidage adapté à la longueur de coupe souhaitée.
- Placez le sabot sur la tête de lame et faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.
- Avant l'utilisation, vérifiez que le sabot est correctement fixé et qu'il ne bouge pas.
- Pour modifier la longueur de coupe, appuyez sur le bouton de réglage du sabot et faites glisser le sabot vers le haut ou vers le bas jusqu'au réglage souhaité.
- Pour retirer le sabot, éteignez d'abord l'appareil. Faites ensuite glisser doucement le sabot hors de la tête de lame.
- Ce produit comprend des sabots de guidage pour différentes longueurs de coupe, telles que 1 mm, 2 mm, 3 mm et 4 mm.

CHARGE ET ENTRETIEN DES LAMES

Charge

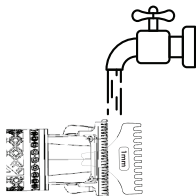
- Avant la première utilisation, chargez complètement l'appareil pendant 8 heures afin d'activer la batterie rechargeable.
- Ne chargez pas l'appareil si la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.
- Ne chargez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.
- Le temps de charge standard est d'environ 2 heures.
- Afin d'éviter d'endommager la batterie, ne dépassez pas le temps de charge recommandé.
- Lorsque l'appareil est complètement chargé, il peut être utilisé pendant plus de 180 minutes.
- Pendant la charge, le voyant lumineux devient rouge.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et retirez le câble de charge de l'appareil.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.

Entretien des lames

- Après chaque utilisation, nettoyez la lame à l'aide de la brosse de nettoyage afin d'éliminer les cheveux et les résidus coincés entre les lames.
- Tenez fermement l'appareil et brossez soigneusement la zone des lames.
- Après quelques utilisations, appliquez 2 à 4 gouttes d'huile lubrifiante entre la lame fixe et la lame mobile.
- Après l'application de l'huile, allumez brièvement l'appareil afin de permettre à l'huile de se répartir uniformément sur la surface de coupe.
- Essuyez l'excédent d'huile avec un chiffon doux et sec.
- Un nettoyage et une lubrification réguliers des lames contribuent à maintenir une performance de coupe fluide et efficace.

NETTOYAGE SOUS LE ROBINET

- Après chaque utilisation, retirez le sabot de l'appareil.
- Rincez l'élément de coupe et le sabot sous l'eau tiède courante.
- N'utilisez pas d'eau chaude, de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs.
- Après le rinçage, secouez l'excédent d'eau et séchez soigneusement les pièces avec un chiffon doux.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de remonter ou de ranger l'appareil.



Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que no esté cargándose y de que se utilice en modo inalámbrico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Cuando se retire el peine guía, el sistema de corte no debe presionarse contra la piel.
¡Riesgo de lesiones!
- Solo para uso doméstico.
- Nunca utilice el aparato con un sistema de corte dañado o con el cable dañado.
- Mantenga el frasco de aceite fuera del alcance de los niños. No ingerir. No aplicar en los ojos.

Deséchelo correctamente cuando esté vacío.

- La afeitadora/recortadora y los demás accesorios no son aptos para lavavajillas.
- Si la afeitadora/recortadora ha sido sometida a un cambio importante de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de usarla.
- Este producto tiene una batería integrada. Nunca intente abrir ni sustituir la batería. El producto solo puede ser abierto por centros de servicio autorizados.
- No se acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o por el incumplimiento de estas instrucciones.

CONOZCA SU PRODUCTO



FUNCIONAMIENTO

- Este cortapelos puede utilizarse tanto con cable como de forma inalámbrica.
- Para el uso inalámbrico, asegúrese de que el aparato esté completamente cargado antes de utilizarlo.
- Para el uso con cable, conecte el cable de carga a la toma de carga situada en la parte inferior del aparato. A continuación, enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectar o desconectar el cable de carga.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato. Pulse de nuevo el interruptor para apagarlo.

Cómo Utilizar Los Peines Guía

- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de colocar o retirar un peine guía.
- Seleccione el peine guía adecuado según la longitud de corte deseada.
- Coloque el peine guía sobre el cabezal de la cuchilla y deslícelo hasta que quede firmemente fijado.
- Antes de usarlo, compruebe que el peine guía esté correctamente colocado y no quede suelto.
- Para cambiar la longitud de corte, pulse el botón de ajuste del peine y deslice el peine hacia arriba o hacia abajo hasta la posición de longitud deseada.
- Para retirar el peine guía, apague primero el aparato. A continuación, deslice suavemente el peine guía alejándolo del cabezal de la cuchilla.
- Este producto incluye peines guía para diferentes longitudes de corte, como 1 mm, 2 mm, 3 mm y 4 mm.

CARGA Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Carga

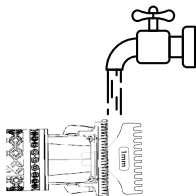
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo completamente durante 8 horas para activar la batería recargable.
- No cargue el aparato si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.
- No cargue el aparato bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor.
- El tiempo de carga estándar es de aproximadamente 2 horas.
- Para evitar daños en la batería, no exceda el tiempo de carga recomendado.
- Cuando el aparato está completamente cargado, puede utilizarse durante más de 180 minutos.
- Durante la carga, el indicador luminoso se enciende en rojo.
- Una vez finalizada la carga, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y desconecte el cable de carga del aparato.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato.

Mantenimiento de las cuchillas

- Después de cada uso, limpie la cuchilla con el cepillo de limpieza para eliminar el pelo y los residuos atrapados entre las cuchillas.
- Sujete firmemente el aparato y cepille cuidadosamente la zona de la cuchilla.
- Después de varios usos, aplique de 2 a 4 gotas de aceite lubricante entre la cuchilla fija y la cuchilla móvil.
- Después de aplicar el aceite, encienda brevemente el aparato para que el aceite se distribuya uniformemente sobre la superficie de corte.
- Limpie el exceso de aceite con un paño suave y seco.
- La limpieza y lubricación periódicas de las cuchillas ayudan a mantener un rendimiento de corte suave y eficaz.

LIMPIEZA BAJO EL GRIFO

- Después de cada uso, retire el peine guía del aparato.
- Enjuague el elemento de corte y el peine guía bajo agua tibia corriente.
- No utilice agua caliente, disolventes ni productos de limpieza abrasivos.
- Después del enjuague, sacuda el exceso de agua y seque bien las piezas con un paño suave.
- Asegúrese de que todas las piezas estén completamente secas antes de volver a montar o guardar el aparato.



Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он не заряжается и используется в беспроводном режиме.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Если направляющий гребень снят, режущую систему нельзя прижимать к коже. Опасность травмирования!
- Предназначено только для бытового использования.
- Никогда не используйте прибор с поврежденной режущей системой или поврежденным кабелем.
- Храните флакон с маслом в недоступном для детей месте. Не глотать. Не допускать

попадания в глаза. После опустошения утилизируйте флакон надлежащим образом.

- Бритва/триммер и прочие аксессуары не предназначены для мытья в посудомоечной машине.
- Если бритва/триммер подвергался значительным изменениям температуры, давления или влажности, перед использованием оставьте его для акклиматизации на 30 минут.
- Данный продукт оснащен встроенным аккумулятором. Никогда не пытайтесь открыть или заменить аккумулятор. Изделие может открываться только авторизованными сервисными центрами.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением данных инструкций.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ ПРОДУКТОМ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Данная машинка для стрижки волос может использоваться как с подключением к сети, так и в беспроводном режиме.
- При беспроводном использовании убедитесь, что прибор полностью заряжен перед началом работы.
- Для использования с кабелем подключите зарядный кабель к разъёму для зарядки, расположенному в нижней части прибора. Затем подключите адаптер к подходящей электрической розетке.
- Перед подключением или отключением зарядного кабеля убедитесь, что прибор выключен.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы выключить его.

Использование Насадок-Гребней

- Перед установкой или снятием насадки-гребня убедитесь, что прибор выключен.
- Выберите подходящую насадку-гребень в соответствии с желаемой длиной стрижки.
- Установите насадку-гребень на режущую головку и сдвиньте её до надёжной фиксации.
- Перед использованием проверьте, правильно ли установлена насадка-гребень и не ослаблена ли она.
- Чтобы изменить длину стрижки, нажмите кнопку регулировки гребня и сдвиньте гребень вверх или вниз до нужной настройки длины.
- Для снятия насадки-гребня сначала выключите прибор. Затем аккуратно сдвиньте насадку-гребень с режущей головки.
- В комплект входят насадки-гребни для различных длин стрижки, например 1 мм, 2 мм, 3 мм и 4 мм.

ЗАРЯДКА И УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ

Зарядка

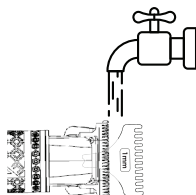
- Перед первым использованием полностью заряжайте прибор в течение 8 часов, чтобы активировать аккумуляторную батарею.
- Не заряжайте прибор, если температура окружающей среды ниже 0 °C или выше 40 °C.
- Не заряжайте прибор под прямыми солнечными лучами или рядом с источниками тепла.
- Стандартное время зарядки составляет приблизительно 2 часа.
- Во избежание повреждения аккумулятора не превышайте рекомендуемое время зарядки.
- При полной зарядке прибор может работать более 180 минут.
- Во время зарядки световой индикатор горит красным цветом.
- После завершения зарядки извлеките адаптер из розетки и отсоедините зарядный кабель от прибора.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.

Уход за лезвиями

- После каждого использования очищайте лезвие с помощью щётки для очистки, чтобы удалить волосы и остатки, застрявшие между лезвиями.
- Надёжно удерживайте прибор и осторожно очищайте область лезвий щёткой.
- После нескольких использований нанесите 2–4 капли смазочного масла между неподвижным и подвижным лезвием.
- После нанесения масла кратковременно включите прибор, чтобы масло равномерно распределилось по режущей поверхности.
- Удалите излишки масла мягкой сухой тканью.
- Регулярная очистка и смазка лезвий помогают поддерживать ровную и эффективную работу прибора при стрижке.

ОЧИСТКА ПОД ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ

- После каждого использования снимайте насадку-гребень с прибора.
- Промойте режущий элемент и насадку-гребень под тёплой проточной водой.
- Не используйте горячую воду, растворители или абразивные чистящие средства.
- После промывания стряхните лишнюю воду и тщательно высушите детали мягкой тканью.
- Перед повторной сборкой или хранением прибора убедитесь, что все детали полностью высохли.



Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË

- Para pastrimit të pajisjes, sigurohuni që ajo të mos jetë duke u karikuar dhe të përdoret në modalitet pa kablo.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e mundshme. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje.
- Kur krehri udhëzues është hequr, sistemi i prerjes nuk duhet të shtypet mbi lëkurë. Rrezik lëndimi!
- Vetëm për përdorim shtëpiak.
- Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse sistemi i prerjes ose kabloja është e dëmtuar.
- Mbajeni shishen e vajit larg fëmijëve. Mos e gëlltisni. Mos e aplikoni në sy. Hidheni në mënyrën e duhur kur të jetë bosh.

AL

- Rasoja/trimmeri dhe aksesoret e tjerë nuk janë të përshtatshëm për larje në enëlarëse.
- Nëse rasoja/trimmeri është ekspozuar ndaj ndryshimeve të mëdha të temperaturës, presionit ose lagështisë, lëreni të përshtatet me ambientin për 30 minuta përpara përdorimit.
- Ky produkt ka një bateri të integruar. Mos u përpini kurrë ta hapni ose ta zëvendësoni baterinë. Produkti mund të hapet vetëm nga qendrat e autorizuar të shërbimit.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose nga mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHUNI ME PRODUKTIN TUAJ



PËRDORIMI

- Kjo makinë për prerjen e flokëve mund të përdoret si me kablo, ashtu edhe pa kablo.
- Për përdorim pa kablo, sigurohuni që pajisja të jetë plotësisht e karikuar para përdorimit.
- Për përdorim me kablo, lidhni kabllon e karikimit me portën e karikimit që ndodhet në pjesën e poshtme të pajisjes. Më pas futni përshtatësin në një prizë të përshtatshme elektrike.
- Sigurohuni që pajisja të jetë e fikur përpara se të lidhni ose shkëputni kabllon e karikimit.
- Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të ndezur pajisjen. Shtypeni përsëri butonin për ta fikur atë.

Si Të Përdoren Krehërit Udhëzues

- Sigurohuni që pajisja të jetë e fikur përpara se të vendosni ose të hiqni një krehër udhëzues.
- Zgjidhni krehërin udhëzues të përshtatshëm sipas gjatësisë së dëshiruar të prerjes.
- Vendoseni krehërin udhëzues mbi kokën e tehut dhe rrëshqiteni në pozicion derisa të fiksohet mirë.
- Para përdorimit, kontrolloni që krehëri udhëzues të jetë vendosur siç duhet dhe të mos jetë i lirshëm.
- Për të ndryshuar gjatësinë e prerjes, shtypni butonin e rregullimit të krehërit dhe rrëshqiteni krehërin lart ose poshtë deri në cilësimin e dëshiruar të gjatësisë.
- Për të hequr krehërin udhëzues, fillimisht fikni pajisjen. Më pas rrëshqiteni me kujdes krehërin larg kokës së tehut.
- Ky produkt përfshin krehër udhëzues për gjatësi të ndryshme prerjeje, si p.sh. 1 mm, 2 mm, 3 mm dhe 4 mm.

KARIKIMI DHE MIRËMBAJTJA E TEHEVE

Karikimi

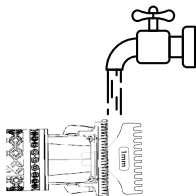
- Para përdorimit të parë, rikarikojeni plotësisht pajisjen për 8 orë për të aktivizuar baterinë e rikarikueshme.
- Mos e karikoni pajisjen nëse temperatura e ambientit është nën 0 °C ose mbi 40 °C.
- Mos e karikoni pajisjen nën rrezet e drejtpërdrejta të diellit ose pranë burimeve të nxehtësisë.
- Koha standarde e karikimit është afërsisht 2 orë.
- Për të shmangur dëmtimin e baterisë, mos e tejkaloni kohën e rekomanduar të karikimit.
- Kur pajisja është plotësisht e karikuar, ajo mund të përdoret për më shumë se 180 minuta.
- Gjatë karikimit, treguesi ndriçues ndizet me ngjyrë të kuqe.
- Pas përfundimit të karikimit, hiqni përshtatësin nga priza dhe shkëputni kabllon e karikimit nga pajisja.
- Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të ndezur pajisjen.

Mirëmbajtja e teheve

- Pas çdo përdorimi, pastroni tehun me furçën e pastrimit për të hequr qimet dhe mbetjet e ngecura midis teheve.
- Mbajeni pajisjen fort dhe pastroni me kujdes zonën e tehut me furçë.
- Pas disa përdorimeve, aplikoni 2 deri në 4 pika vaj lubrifikues midis tehut të palëvizshëm dhe tehut lëvizës.
- Pas aplikimit të vajit, ndizeni shkurtimisht pajisjen në mënyrë që vaji të shpërndahet në mënyrë të njëtrajtshme mbi sipërfaqen prerëse.
- Fshijeni vajin e tepërt me një leckë të butë dhe të thatë.
- Pastrimi dhe lubrifikimi i rregullt i teheve ndihmojnë në ruajtjen e një performance prerjeje të njëtrajtshme dhe efektive.

PASTRIMI NËN UJË TË RRJEDHSHËM

- Pas çdo përdorimi, hiqni krehërin udhëzues nga pajisja.
- Shpëlani elementin prerës dhe krehërin udhëzues nën ujë të ngrohtë të rrjedhshëm.
- Mos përdorni ujë të nxehtë, tretës ose detergjentë gërryes.
- Pas shpëlarjes, shkundni ujin e tepërt dhe thajini mirë pjesët me një leckë të butë.
- Sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë plotësisht të thata përpara se ta rimontoni ose ta ruani pajisjen.



Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

يرجى ملاحظة أن دليل الجهاز قد تم إعداده لعدة طرازات مختلفة.
قد لا يحتوي جهازك على جميع الميزات المذكورة في هذا الدليل.
تمت ترجمة هذا النص بمساعدة الذكاء الاصطناعي.

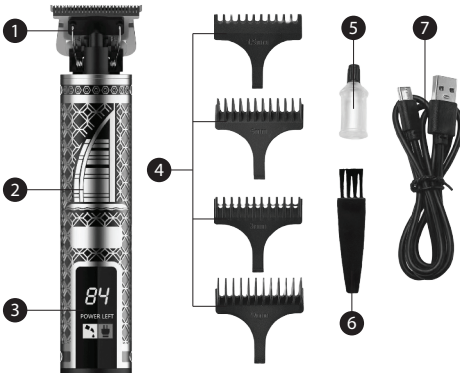
التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه غير موصول بالشحن وأنه يُستخدم في الوضع اللاسلكي.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تلقوا التعليمات اللازمة بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم، إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.
- عند إزالة مشط التوجيه، يجب عدم الضغط بنظام القص على الجلد. خطر الإصابة!
- مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تستخدم الجهاز أبداً إذا كان نظام القص أو كابل الشحن تالفاً.
- احتفظ بعبوة الزيت بعيداً عن متناول الأطفال. لا تبتلع الزيت. لا تضعه في العينين. تخلص من العبوة بطريقة مناسبة عند نفادها.
- ماكينة الحلاقة/التشذيب والملحقات الأخرى غير مناسبة للغسل في غسالة الصحون.
- إذا تعرضت ماكينة الحلاقة/التشذيب لتغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، فاتركها تتأقلم مع البيئة المحيطة لمدة 30 دقيقة قبل الاستخدام.

AR

- يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة. لا تحاول أبداً فتح البطارية أو استبدالها. يجب فتح المنتج فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة.
- لا يتم قبول أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.

تعرف على منتجك



1. رأس التشذيب
2. الهيكل الرئيسي
3. شاشة LED
4. أمشاط التوجيه
5. زيت التشحيم
6. فرشاة التنظيف
7. كابل Type-C شحن
8. غطاء الحماية (غير موضح)

التشغيل

- يمكن استخدام ماكينة قص الشعر هذه سلكيًا ولاسلكيًا.
- عند الاستخدام اللاسلكي، تأكد من أن الجهاز مشحون بالكامل قبل الاستخدام.
- عند الاستخدام السلكي، قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ الشحن الموجود في الجزء السفلي من الجهاز. ثم قم بتوصيل المحول بمقبس كهربائي مناسب.
- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل توصيل كابل الشحن أو فصله.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز. اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيله.

كيفية استخدام أمشاط التوجيه

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل تركيب مشط التوجيه أو إزالته.
- اختر مشط التوجيه المناسب وفقًا لطول القص المطلوب.
- ضع مشط التوجيه على رأس الشفرة وحركه إلى موضعه حتى يثبت بإحكام.
- قبل الاستخدام، تحقق من أن مشط التوجيه مركب بشكل صحيح وغير مرتخ.
- لتغيير طول القص، اضغط على زر ضبط المشط وحرك المشط لأعلى أو لأسفل حتى تصل إلى إعداد الطول المطلوب.
- لإزالة مشط التوجيه، أوقف تشغيل الجهاز أولاً. ثم حرك مشط التوجيه برفق بعيدًا عن رأس الشفرة.
- يحتوي هذا المنتج على أمشاط توجيه لأطوال قص مختلفة، مثل 1 مم و2 مم و3 مم و4 مم.

الشحن والعناية بالشفرة

الشحن

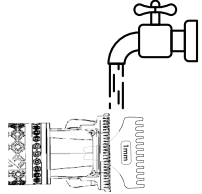
- قبل الاستخدام الأول، اشحن الجهاز بالكامل لمدة 8 ساعات لتنشيط البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- °C. أو أعلى من 40 °C لا تقم بشحن الجهاز إذا كانت درجة حرارة البيئة أقل من 0 °C.
- لا تقم بشحن الجهاز تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصادر الحرارة.
- مدة الشحن القياسية حوالي ساعتين.
- لتجنب تلف البطارية، لا تتجاوز مدة الشحن الموصى بها.
- عند شحن الجهاز بالكامل، يمكن استخدامه لأكثر من 180 دقيقة.
- أثناء الشحن، يضيء مؤشر الضوء باللون الأحمر.
- بعد اكتمال الشحن، افصل المحول عن مقبس الكهرباء وافصل كابل الشحن عن الجهاز.
- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز.

العناية بالشفرات

- بعد كل استخدام، نظّف الشفرة باستخدام فرشاة التنظيف لإزالة الشعر والبقايا العالقة بين الشفرات.
- أمسك الجهاز بإحكام ونظّف منطقة الشفرة بعناية باستخدام الفرشاة.
- بعد عدة استخدامات، ضع من 2 إلى 4 قطرات من زيت التشحيم بين الشفرة الثابتة والشفرة المتحركة.
- بعد وضع الزيت، شغّل الجهاز لفترة قصيرة حتى يتوزع الزيت بالتساوي على سطح القص.
- امسح الزيت الزائد بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- يساعد التنظيف والتشحيم المنتظم للشفرات في الحفاظ على أداء قص سلس وفعال.

التنظيف تحت الماء الجاري

- بعد كل استخدام، قم بإزالة مشط التوجيه من الجهاز.
- اشطف عنصر القص ومشط التوجيه تحت ماء جارٍ دافئ.
- لا تستخدم الماء الساخن أو المذيبات أو مواد التنظيف الكاشطة.
- بعد الشطف، انفض الماء الزائد وجفف الأجزاء جيدًا بقطعة قماش ناعمة.
- تأكد من أن جميع الأجزاء جافة تمامًا قبل إعادة تركيب الجهاز أو تخزينه.



تصريف صحيح لهذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



FLORIA[®]
H A U S L I C H T



@zilanhome